

NOTIFICACION DE PRACTICAS DE PRIVACIDAD

ESTA NOTIFICACIÓN DESCRIBE COMO SU INFORMACIÓN DE LA SALUD PUEDE SER DIVULGADA Y COMO UESTE PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN

**POR FAVOR REVÍSELA CUIDADOSAMENTE
LA PRIVACIDAD DE SU INFORMACIÓN DE LA SALUD ES IMPORTANTE A NOSOTROS**

NUESTRO DEBER LEGAL

Necesitamos, por ley de federal y estatales, proteger la confidencialidad de su información de la salud. También, necesitamos entregarle esta Notificación acerca de nuestras prácticas de privacidad, nuestros deberes legales, y sus derechos acerca de su información de la salud. Necesite que nosotros de nos regimos por los términos de practicas de privacidad de esta Notificación, actualmente en efecto. Esta Notificación es en efecto 04/14/2003, y quede en efecto hasta canjeamos le.

Le Reservamos el derecho cambiar nuestros practicas de privacidad y los términos de esta Notificación en cualquiera tiempo, cuando los cambios nos permitido por leyes aplicable. Reservamos el derecho hacer los cambios en nuestro practicas de privacidad y los términos nuevos de nuestro Notificación efectivo para toda información de la salud que les conservamos, incluso información de la salud que creamos o recibimos antes de hicimos los cambios. Antes de hacemos un cambio significativo en nuestras prácticas de privacidad, cambiaremos esta Notificación y haremos el Notificación nuevo disponible cuando usted solicita.

Usted tiene el derecho a solicitarnos una copia de nuestro Notificación a cualquiera tiempo. Para más información de nuestro practicas de privacidad, o para más copias de esta Notificación, por favor nos contacte usando la información listamos a la final de esta Notificación.

USANDO Y DIVULGANDO DE SU INFORMACIÓN DE LA SALUD

Nosotros usamos y divulgamos su información de la salud por tratamiento, pago, y operaciones de la salud. Por ejemplo:

Tratamiento: Podemos usar o divulgar su información de la salud a un médico o otro proveedor de la salud proveyendo tratamiento a usted.

Pago: Podemos usar o divulgar su información de la salud para el proceso de pago por los servicios que se le han proporcionado.

Operaciones de la Salud: Podemos usar o divulgar su información de la salud relacionados con la operación de la salud. Operaciones de la salud incluyen para conducir actividades de mejoría de calidad, para obtener un balance, servicios legales o constables, o para hacer planes y para la administración de la práctica. Por ejemplo, podemos mirar su expediente de salud para evaluar si el personal de la práctica, sus médicos u otros profesionales de la salud hicieron un buen trabajo.

Su Autorización: Si el practica desea usar o divulgar su información medica con un fin que no ha sido mencionado en esta Notificación, el Practica se contactará con usted para pedirle su autorización. Si usted autoriza al Práctica y después decide lo contrario, usted puede revocar su autorización en cualquier momento, a menos que la información ya ha sido usada y divulgada, contando con su autorización, por favor hágalo por escrito al "Contact Officer".

A Sus Familias o Amigos: Nosotros podemos divulgar su información a un familiar o amigo quién esté involucrado en su cuidado medico, o a alguien que lo ayude a pagar por su cuidado médico. Si usted no quiere que la Practica divulgue su información médica a miembros de su familia o a otras personas que la visitarán, usted debe hablar con el “Contact Officer”. Usted puede contactar a nuestro “Privacy Official” utilizando la información ubicada en la última página de esta Notificación.

Personas Implicado En el Cuidado: Nosotros podemos usar o divulgar información de la salud para notificar, o ayudar con la notificación de una persona de su familia (inclusive identificar o localizar), su representante personal u otra persona responsable de su cuidado, de su lugar, su condición general, o muerte. Si su es presente, entonces antes de usar o divulgar de su información de la salud, proporcionamos usted con una oportunidad a solicitarnos de no usar o divulgar su información de la salud. Si la condición es una emergencia o usted está incapaz, nosotros divulgamos su información de la salud basado de nuestro juicio profesional, solamente divulgando información de la salud que es pertinente directamente participación de la persona en su asistencia sanitaria. También nosotros usamos nuestro juicio profesional y experiencia con practica general a hacer inferencias razonables con permitiendo una persona a fonocaptor prescripciones completos, suministros médicos, radiografías, u otras formas semejantes de información de la salud.

Publicidad Relacionado de Salud Servicio: Nosotros no usamos su información de la salud para publicidad comunicación con no autorización por su.

Requiere por Ley: Las leyes locales, federales o estatales, a veces requieren que nosotros divulguemos información médica de pacientes. Por ejemplo, se requiere que nosotros reportemos el abuso y la negligencia infantil. Y debemos entregar cierta información a los representantes de la ley en caso de violencia doméstica. También se requiere que nosotros entreguemos información al “State Workers Compensation Program” (Programa Estatal de Compensación de los Trabajadores), en caso de accidentas de trabajo.

Seguridad Nacional: Si usted es miembro de las fuerzas armadas, podemos entregar su información médica si así es requerido por las autoridades de comando militar o al Departamento de “Veterans Affairs.” La práctica también puede entregar su información médica a los oficiales federales para propósitos de inteligencia y de seguridad nacional, o para los Servicios de Protección Presidencial.

Cita Recordatorios: Nosotros Podemos usar o divulgar su información de la salud proveer usted con cita recordatorios (como recados de exprese el correo, tarjetas postales, o cartas).

PACIENTES DERECHOS

Solicitar Su Información de la Salud: Usted tiene el derecho a revisar su propia información de la salud y a obtener una copia de esta información. (La ley requiere que nosotros archivemos el record original). Esta incluye su expediente medico, su ficha de pago, y otro records que se usan para tomar decisiones sobre su cuidado medico. Para solicitar su información de la salud, escriba al “Contact Officer”. Si usted necesita una copia de esta información, le cobraremos por adelantado por el costo de la copia. Le informaremos, por adelantado, cuanto le costará. Usted puede revisar su expediente medico, sin costo.

Obtener una Lista de Ciertas Divulgaciones: Usted tiene el derecho de solicitar una lista de muchas de las divulgaciones que nosotros hacemos de su información de la salud, además de tratamiento, pago, operaciones de la salud y otras actividades fijación, para los seis años pasados, pero no antes de 14 Abril, 2003. Si usted quisiera recibir esta lista, escriba al “Contact Officer”. Nosotros le daremos por cualquier otra lista adicional que usted solicite durante el año. Le informaremos, por adelantado, cuanto le costará.

Restricción: Usted tiene el derecho de solicitarnos de no usar o divulgar su información medica para entregarle atención de salud, para procurar pago por.

Comunicación Confidencial: Usted tiene el derecho de pedirnos que nos comuniquemos con usted de la forma que usted piensa es más confidencial. Por ejemplo, usted nos puede pedir que no la llamemos a casa, pero que la comunicación sea sólo por correo. Para hacer esto, escriba al Contact Officer. También, puede pedir hablar con sus proveedores de servicios médicos, en privado, sin la presencia de otros pacientes.

Enmiendas: Si al examinar su expediente medico usted cree que hay un error o que está incompleta, usted puede pedir que se haga una enmienda en su expediente. Para solicitar este cambio en su información de la salud, escriba al Contact Officer.

Notificación Electrónica: Si usted ha recibido una copia electrónicamente, usted tiene el derecho a una copia de esta notificación impresa. Puede obtener una copia solicitándola a nuestro "Contact Officer".

PREGUNTAS

La Practica requiere, por ley, entregarle esta Notificación y el de regirse por los términos de esta Notificación, actualmente en efecto. Si usted tiene alguna pregunta con respecto a esta Notificación, o tiene más preguntas en relación con como el Practica puede usar y divulgar su información de la salud, por favor contacte al "Contact Officer". También, usted pode escriba una queja al U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios de Humano). Proveemos usted con la dirección para su queja con el Department of Health and Human Services cuando usted solicitud.

Apeamos su derecho a la privacidad de su información de la salud. La Practica no lo/la sancionará ni tomará represalias, de ninguna forma, en contra suya por quejarse con el gobierno federal.

Contact Officer: Jackie Smith

Teléfono: 949-347-9990 Fax: 949-347-9991

E-mail: general@lagunasurgical.com

Dirección: 28202 Cabot Road, Suite 420, Laguna Niguel, CA 92677